

Розвідки:

Підмога дирекція адела кон-тракту	3500	"	"
Закупно репертуару: творбаь оригинальнх, переводбх, переписка и поправа тек-стбх	700	"	"
Податокъ за II-гій пбврбкъ 1883, рбкъ 1884, надто дохо-доний за pp. 1883 и 1884	96	"	75
Пбдмога артистамъ (одноразова)	190	"	"
Выдатки на инвентаръ	60	"	05
Порта, стемолб и дрбний кошты администрацiйна	73	"	20
Кошты инспекцiйнои подорожи до мбця перебуваня театру	30	"	"
Премiя конкурсамъ: I-ша 200 р., II-а 150 р.; разомъ	350	"	"
Разомъ	5000	р.	— кр.

Въ зарбдъ товариства естъ и фондъ емеритальний артистбвъ рускои ецени, заснований зъ иницiативы Выдблѣу товариства „Рускои Бесбды“. Длѣ абблжшени его дирекцiя театру зъобовязалася давати щорбчно шбсть бенефисовыхъ представлени. Сума фонду емеритального до p. 1885 p. выноситъ 397 р. 71 кр. а. в.

Вережблмъ чистоты нашего языка!

Языкъ у каждого народа — то драгоценный скарбъ! Бго чистоты треба такъ беречь, якъ чистоты души. И все освбщенй народы дбають про свбй языкъ, стережуть его бтъ всякихъ невправдъ домибшкъ, бтъ всякого калбченя, витыкають и наимеаше прогрбшение противъ его чистоты и протестуютъ противъ легкодушного або и злоеливого поводженя съ языкомъ, тымъ дорогимъ скарбомъ народнымъ.

Що до нашего языка, то пожалея Боже бтъ языкъ думъ и ббсень народныхъ, бувъ а въ части естъ ще доши поневбрннхъ и калбченый на все лады, пбдъ рбжнми позорами и длѣ набрбжнбйшихъ цблѣй. Мелодiйности, олодхозвучности, гнучкости та богатства его завдуютъ намъ оубсиды, — а суть такъ свои, що его осмбвають, поганяють, занечицають, калбчатъ до неспбзнавая. И потому, живу, воимъ зрозумблѣу и всбмъ люблю мову перебмбляютъ въ чудовищне „язычие“, въ мову „бродоку“, якъ недавно записали собб „Русокия Вбдомости“. Не дасться заперечити, що нянб, славити Бога, що-разъ менше вже у насъ людей любующихъ ся въ „бродокой“ мовб, — здоровый разумъ и любовь рбдного слова беруть свое. А хочъ не перевелася ще у насъ часописи а въ дрбнбй части и книжки писанй „язычиемъ“, то все таки Русня, не маючй охоты до языколюбныхъ продукцiй, радять собб по просту тымъ, що обходится безъ „язычия“, маючи часописи и книжки печатанй окладнымъ, гарнымъ языкомъ рбднымъ.

Але естъ одинъ рбдъ великои маомы рускихъ друковбвъ, безъ котрыхъ нбкiй Русня оббйтася не може и не повинешъ, а тiа друки на утбху безпамятнымъ пропагаторамъ „бродокой“ мовы а на жалъ любителбвъ чистои рускои мовы писанй „язычиемъ“, мбшанною зъ руского, россiйского, польского и нбмецкого языковбвъ. Каждый зъ Вп. Читателбвъ догадаеся, що мы маемо на думцб наш „Вбстникъ законбвъ державныхъ“ а воб тiа набрбжнороднбйши друки, якъ зъ Вбдня приходять до насъ въ Галичину. Тутъ не ходять тблько о чистоту руского языка саму про себе, тутъ иде ще въ большбй мбрб о практичну користь „Вбстникъ законбвъ державныхъ“ а всякй друки приняты повбсти п. Сбнкевича, подблде его поглядъ и перевбдчѣня. Поява тая дуже сумна, бо не вбщюе она скорого звороту до лучшого, якъ морального такъ и интелектуального розвоку и тбсно злученои съ нимъ реальнои долб польскои интелигенци.

Впрбчбмъ мы можемо вказати съ бтраднымъ чувствомъ и на деякй сѣмптомы поступу. Середъ польскои интелигенци знайшлася, малочисленна вправдъ меншбсть, котра пбднесла протестъ противъ поглядбвъ и гадокъ, высказанныхъ въ повбсти „Ogniem i mieczem“ а мала доволб бтваги, щобы въ чотирохъ периодичныхъ издавничкахъ высказати поважно и дуже ясно, що не годится съ порывами шовинизму и ретроградности п. Сбнкевича. Протестъ сей, ослертый на ширьшихъ людскихъ взглядахъ, появилася въ той власне частъ, коли одушевляење, вызване повбстею п. Сбнкевича, доходило до найвышого степеня и коли треба було пласты противъ опвнiя цблѣй польскои суоблности. Мы думаемо, що дальшй интелектуальный розвок польскои суоблности або зовсбмъ зупинитася або пбйде дорогою, выткнуеною сою меншбстею, чога бажаемо сердечно въ интересъ загалнои людскои поступу, рбвно дорогого длѣ каждого разумного чоловбка, де бы бтъ и не проявился.

Воля Антоновича.

урядовй повиннй бути о скблько лишъ можна зрозумблй якъ найширшнмъ верствамъ народа. На то ихъ и выдѣ прѣврательного, поббчь нбмецкого автентичного текету, на всехъ краевыхъ языкахъ, щобы нбхто не бувъ выключеный бтъ пбзнани правъ и обовязковбвъ своихъ въ державб. Тымчасомъ чи сиовниє нашъ „Вбстникъ законбвъ держ.“ свою велику задачу середъ руского народу? Зо-воимъ нб. Писаный на чудовищнбмъ „язычие“ естъ бтъ незрозумблй на тблько письменному селянинову, але и Русинови-писареву громадскому, котрый кончить бодай кблька класъ гимназiй и на стблько поббдає интелигенци, шо текеть закона мбгъ бы порозумбти и пояснати начальникови громады и громадянамъ, коли бтъ „Вбстникъ законбвъ держ.“ бувъ писаный чистымъ краевымъ, рускимъ языкомъ. Але годб! — выбшого „Вбстника зак. держ.“ бтъ не зрозумблѣ! И отъ бере бтъ „Dziennik ustaw państwowych“ и перевбдчаеся, шо польскй перекладъ длѣ него ббльше зрозумблй, якъ рускй. Въ насббдокъ того иде зъ громады рускои заявлениє, шо громада волить „Dziennik ustaw państwowych“, якъ „Вбстникъ законбвъ державныхъ“. Огеє одна зъ головныхъ причинъ, длѣ чога по нашихъ громадахъ такъ рбдко де подыбыває рускй перекладъ законбвъ державныхъ, а натомбсть майже окрбзь польскй. А шо то не причиняеся до скрбпленя духа руского мбжъ народамъ, але очевидячки помагає колонизацiя нашего народа, на то не треба и богато слбвъ тратити, — се рбчь дуже ясно.

Нашй патриоты вже неразъ высказували свое негодование по поводу злощасныхъ експериментбвъ языковыхъ въ „Вбстнику законбвъ держ.“ и въ другихъ урядовыхъ друкахъ, — бо черезъ тй експерименты тратить руска справа народна. Мы пригадуемо тутъ справу рускахъ грунтовыхъ аркушкбвъ индивидуальныхъ въ p. 1880. Громадамъ давано до выбору рускй и польскй аркушки, и рускй громадяне, розумбючи скорше польскй языкъ рускй аркушки, брали польскй. Очевидно, селянинъ скорше порозумбѣв слова: „reklamacya“ якъ „возраженiє“, „obliczenie“ якъ „очеркъ“ („sic!); „piwa“ якъ „усторонь“, „wukaz“ якъ „вкладка“ и т. д. Коли мы отже приглянемо тбй справб зъ погляду на добро народне, на користь практичну, то не можемо не высказати нашои сердечной подяки Вп. Дру Омеляну Огонювскому, що будучи у Вбдня вывѣзався зъ вложеного на него припорученя и порушивъ тую такъ важну справу народну въ записцб рго тешетiа поданбй С. Експ. мин. гр. Тафому. Надбємося, шо се не остане безъ добрыхъ насбббковбвъ и ще поправитася давне лѣхо. „Вбстникъ законбвъ держ.“ мае далеко вышю цблѣ, якъ експериментация языковй, котрй якъ-небудь можна ще простити въ якббей приватной газетб або книжцб, то нбколи въ „Вбстнику законбвъ“. На Дра Омеляна Огонювского, котрый зъ порученя патриотбвъ нашихъ упбмнуеся о чистоту и зрозумблбсть языка въ „Вбстнику законбвъ держ.“, посылаеся зъ зббтнбй стороны инсинуацiя и клеветы. Такъ все буває и нема чога дяуватися. Суть въ кожбй суоблности личности, котрымъ не иде о добру справу загално народну, але о свои выгоды, о каламучениє хочъ-бы й найчистбйшой воды, щобы тблько длѣ себе зловити рыбку. На такй личности годб намъ оглядатися, если маемо и хочемо зробити щосбь доброго длѣ загалного добра, бо коли тблько шо буде имъ не на руку, они зъ чорного зробляють ббле, зъ ббшого чорне — и пбдоймутъ „гвалтъ“ въ оборонб навбть такой справы, якъ чудовищна мбшанина языкова „Вбстника законбвъ державныхъ“ а всякихъ вбднскихъ друковбвъ. Вовка боляшо — то и въ лбсь не йти, — каже народна пословица. Нашъ патриотизмъ, любовь рбдного слова и дблбсть про нашъ нарбдъ наказуютъ намъ неустрашимо и не оглядаючи по на нбкого протестувати противъ всякого такого дбла, котре чи безпосередно, чи посередно (якъ незрозумблѣе язычие „Вбстника законбвъ державныхъ“) веде до колонизацiя галицкои руского народа. Збюгядати Русинови его языкъ, зробити его незрозумблымъ длѣ народа, — се значить у насъ: прокладати дорогу до колонизацiя. И мы на то маля бы позволяти? Нб, нбколи!

Вандрбвка рускои молодежи академичнои на Подблье.

Отъ вандрбвничого комитету рускихъ академикбвъ у Львовб дбстаемо слбдуючу зббтку про сегорбчну вандрбвку нашихъ академикбвъ на Подблье и поднемо ей дуже радо до вбдомости нашихъ читателей.

Комитетъ вандрбвничий рускихъ академикбвъ у Львовб завѣзавшійся при товариствб „Академично Братство“, получивши зъ богато сторбнь, черезъ котрй сегорбчна вандрбвка мае переходити, дуже прихильный пiсьма и знайшовши

у нашихъ Вп. П. Т. Патриотбвъ на провинци волю прихильнбть и волю можливу помбчь, мбгъ вже теперъ постановити загалну програму вандрбвки и подає ей снмъ до загалнои вбдомости.

Вандрбвка розпочинаеся зъ Тернополя дня 2 серпня въ недблѣ; тутъ збираются вандрбвнички до дальшой дороги и устроюють того дня музыкально-декламаторскй вечерекъ съ танцями, котрого докладна програма буде пбзнбйше оголошена. Въ понедблокъ дня 3 серпня выбираются черезъ Березовицю до Прошова а зъ бтос до Микулинець, де въ читальни евентуально въ заведеню куцелесбвъ въ Коношкбвцб устроють вечерекъ длѣ членбвъ микулинецкои читальни. Зъ бтос выхбдитъ вандрбвка во второкъ дня 3 серпня до Теробовлѣ де прибуде на пору оббдову а вечеромъ устроитъ тутъ вечерекъ музыкально-декламаторскй въ сали магистрату. Зъ Теробовлѣ переиде бтъакъ вандрбвка черезъ Лозбвку до Хоросткова, де въ среду дня 5 серпня дасть вечерекъ въ сали гр. Сбмивьского (мббка сали) длѣ членбвъ читальни Говилдовскои. Въ пятницю дня 7 серпня отає вандрбвка въ Копаичнцахъ и устроитъ тутъ такъже вечерекъ. Въ суботу рано о 9 годинѣ 22 мин. выйдуть вандрбвнички до Чорткова, де прибудуть на годану 10 и 40 минутъ. Въ недблѣ дня 9 серпня удадутся рано воб участники вандрбвки на службу Богу до мбцевои церкви а вечеромъ буде устроений музыкально-декламаторскй вечерекъ съ танцями въ сали рады повбтровои. Длѣ 10 серпня въ понедблокъ выдѣ вандрбвка жблбзницею до Нижнева, де дасть вечерекъ длѣ мбцевои читальни. Зъ Нижнева слбдує бтъакъ подорожъ парохомъ во второкъ дня 11 серпня до Залбщичкъ. Пароходъ бтъхбдитъ зъ Нижнева о 1 годъ, въ полудне и отає о 7 годъ, вечеромъ въ Раковцѣ на нбчь. На другй денъ бтъбдлѣтѣ пароходъ о 7 годъ, рано и отає на 12 въ полудне въ Залбщичкахъ. Зъ бтос пбде бтъакъ вандрбвка дальше черезъ Копаичъ до Черновець де прибуде на денъ 13 серпня и спбльно съ буковинско-рускими академиками устроитъ вечерекъ музыкально декламационный. Повна програма такъ цбле вандрбвки якъ и поодинокыхъ вечербвъ буде подана пбзнбйше окремою книжочкою, до котрой буде такъже долучена карта цблѣй вандрбвки большахъ розмбрбвъ, догбдна не лишъ длѣ омыхъ вандрбвничковбвъ, але такъже длѣ тыхъ мбцевоостей, въ котрыхъ вандрбвка довшй часъ буде задержуватися, бо ой мбцевоости якъ и ихъ окреотнбсть будуть на картб докладно означены.

Щобы показати, якъ повну надбю мае комитетъ, шо сегорбчна вандрбвка рускихъ академикбвъ удасться може найкраще зб всехъ, якй мы доши устроювали и щобы заравомъ зловити нашу щиро сердечну подяку всбмъ Вп. Патриотамъ нашимъ, шо не пожалѣли длѣ насъ своени помочи и своихъ трудбвъ, най намъ волюно буде хочъ коротко навести тѣ заходы, якй робляться длѣ сѣй вандрбвки на провинци. Такъ завѣзався въ Тернополя пбдъ проводомъ Вп. проф. Барвбньского комитетъ „Рускои Бесбды“, котрый поробивъ вже кроки въ цблѣ устроєня вечерка. Проф. Барвбньский оббцяєв держати бтъачтѣ о Коотмаровб а Вп. о. Виташиньскй зъ Денисова оббцяєв зяти участь въ вечерку съ своимъ славно зббтнмымъ хоромъ деншовскимъ. Зъ Микулинець получивъ комитетъ дуже прихильну бтъповбдь бтъ Вп. о. Павляка и учителя п. Рыбачека. За длѣ малого мбщѣя въ мбцевои читальни, подавъ п. Рыбачекъ прошенє до рады школьной краевои о позволенє будняку школьного на вечерекъ; на случай бтъмовлени оббцяєв п. Рыбачекъ постаратися о бтъповбднй локаль въ Коношкбвцб. Одно зъ найббверденбйшихъ пiсьмъ получивъ комитетъ бтъ Вп. о. декана Залуцкого зъ Теробовлѣ и бтъ п. Изидора Сбмивьского, урядника почты, збвбчающе, шо постараются о всякй можливй выгоды длѣ вандрбвничковбвъ и шо бурмистръ Теробовлѣ Вп. др. Ольшиньскй оббцяєв радо бступити салю магистрату на вечерекъ и шо вже постараносъ о помбщенє вандрбвничковбвъ. Дуже щарй и прихильный пiсьма получає комитетъ такъже зъ Хоросткова и Чорткова: Вп. о. Богоносъ зъ Хоросткова и Вп. о. деканъ Олесницкй зъ Говилдова заявляю всбмъ, шо потрібне длѣ устроєня вечерка въ Хоростковб а Вп. директоръ добръ гр. Сбмивьского бступивши на ою цблѣ сали. Вп. о. Богоносъ оббцяєв ще крбмъ того прибути до Львова и тутъ устно порозумбтася съ комитетомъ. — Вбста о пригбтовленяхъ длѣ вандрбвки въ Чортковб суть такъ краснй, шо годб тутъ не розказати про нихъ обшарйбше. Комитетъ бтъвбсблъ бувъ о помбчь и порадѣ до Вп. о. Н. Галущиньского въ Звинячу. За его иницiативою завѣзавол отже на соборнику въ Звинячу дня 12 мал окремый комитетъ, до котрого звалили вступити: Вп. о. Сьокало, парохъ Чорткова, яко голова, Вп. о. деканъ Махалевичъ зъ Бблббжнцб, о. Галущиньскй и о. Крушельницкй зъ Ягольницб. Комитетъ сѣй поробивъ вже бтъповбдй кроки длѣ звысканя салй рады повбтровои на вечерекъ и поробивъ всякй пригбтованя, щобы улещити тамъ побуть вандрбвничковбвъ. Ввоважанй нашй патриоты постановили розббрати до себе вандрбвничковбвъ и въ тбй цблѣ оббцали дати навбть оббдовы. Неменше прихильный вбста насббли зъ Монаярнякъ бтъ Вп. о. Пбдлѣщецкого и зъ Нижнева бтъ Вп. о. Левницкого.

Зъ Копаичнець и Черновець не получивъ ще комитетъ дося жадныхъ информаций.

Щобы позыскати богато участникбвъ, бтъвбсблъ комитетъ до академичныхъ товариствъ „Сбчь“ у Вбдня и „Союзъ“ въ Черновцахъ; бтъ первого насбблѣа вже вбсть, шо возьме участь въ вандрбвцб, а декотрй члены оббцали навбть присутити до вандрбвки съ чинною помбчею. На

дриягево хор вандрбвничого упробсѣи вандрбвничого Вп. Автонома Левницкого, зббтнмого вже зъ тблько пбднѣея сего труду, але звысканя тблько ще деякй рады шо д. виконана продукцiя комитетомъ прибхати до Львова. — На сѣмъ сегорбчнои вандрбвци постановивъ такъже комитетъ выдати альббумъ вандрбвки въ такожъ штукъ красныхъ п. Юлиана Папыкевича, шо постановивъ бтънеситася съ прошенємъ артисты-малыра Вп. Корниа Устьяновича, шо зволнивъ прияти на себе особльно съ п. Папыкевичемъ часть артистичну. До сего справляе завѣзався ще окремый кружокъ у Львовб, до котрого задачею естъ выучитася на часть вандрбвки шо найкраснихъ декламациб.

Такъ отже стоить дося спраня сегорбчнои вандрбвки и комитетъ мае повну надбю, шо вбстнмъ ей програму такъ на вдоволенє участнбвъ вандрбвки якъ и выжидачою ей на провинци П. Т.

ДОПИСИ.

Зъ епархiи Перемыскои.

(Голосъ клира и народа епархiальной справѣ приданъ епископу Иоанну Ступинскому суфрагану.) Вбсть, шо Преосв. епископу суфраганъ, повившася неюжидано въ „Dziennik-u Polsk-bmъ“, мимоовлѣ насунувъ пытанє подана? якй суть причины, въ якбй цблѣ ставленє епископа-суфрагана въ давбтъ нечаю оправдати? и якй насбббды могли бтъ того выплысти?

Насампередъ выпадає примбтити, шо каждый, интєресуючйся дблами церкви в епархiи и епархiи перемыскои, аналъ съ восторгомъ выше католицке духовенствы высшй верствы польскои суоблности ннли своего часу именованє киръ Иоанна епископомъ перемыскимъ и шо до его именованя съ успбхомъ помогли въ кругахъ правнственихъ впливовй лица въ краю. Вбста такъже, шо Преосв. Иоанъ давъ явнй докладъ всесторонной и глубокой учености и во вбгда вбрнй сынъ католицкои церкви, шешю преданный св. римскому престолу пануючому Домови, вже въ початкѣ св. святительскои службы удостоенє особливыхъ почестей бтъ римского престола и бтъ Говилчества цбсаря (высокого ордена). Названб вбткому не тайно, съ якою ревностю Преосв. Иоанъ занимаєся бтъ p. 1872 дблами своени епархiи и дося неусыбно занимаєся свбтукрашєне соборной церкви, збвнженє чого института въ Перемышлѣ — вбвше епархiи волотыми буквами и передаєть бтъкомольнѣямъ яко блыщатй памятникъ бтъского его стараностю о благо церкви и вбного етада своего, чимъ сыновна любовь вбрна преданнбсть въ пбдчинѣмъ владръ правобврнбмъ народб до своего доброго архипаштыря съ каждымъ днѣмъ умножаетъ. При тбмъ тбшитася Преосв. Иоанъ на вбвкѣ недоподбвано крбпкимъ здоровьемъ.

Въ виду снхъ неспоримыхъ дѣлъ слухи о поставленю епископа суфрагана въ Перемышлѣ або могутъ буги плодомъ вбвнбдневникарской, любующоюся въ новостѣ, — чога такъже не выкажася можливбстмогли выплысти бтъ людей, звыкшихъ вѣватѣ съ жблбзною постоянностю перевбтѣ въ дблѣ; на тую догадку вбсакуе поминанє особы, усмотренои на епископа-суфрагана особы, котра навбть не збвбтна въ епархiи перемыскои, — не кажемо вже, щобы повбдѣ до вбврiя у свѣдѣнства и у народа тбмъ епархiи. Накидуванє таковои суфрагана длѣ епархiального епископа на помбчника, о котрбмъ Преосв. Иоанъ и не погадавъ, маючи до помочи дѣяного и въ высокихъ сферахъ славно потрбшногося прелата яко викария генерального официала, а такъже свбтлыи совбтъ собора крмлытанъ, було бы не лишъ повбннѣемъ святиателя, недачно шо тблько повбннѣемъ святиателя, маючи до помочи дѣяного, легковаженємъ всего собора крмлытанъ и свѣдѣнства епархiального, мающего все же ски собою мужбвь глубокою наукою, крмлытанъ преданностю до св. кат. церкви и до бтъвбтншого престола австрiйского, любующоюся народа и заслугами около добра церкви и державы сiяночыхъ, але таке накидуванє суфрагана противъ волѣ святиателя вначило-бы вбвдиратися у внутрєннй дблѣ церкви католкои на перекбръ основныхъ ей правилъ, — тая вбввалива опѣка була бы вконецъ дблбнымъ нищенємъ св. уни, котру св. пророкъ римскй старася хоронити.

Поставленє епископа-суфрагана вбвннѣемъ отвбтного фонду на его удержанє, до котрбго Преосв. Иоанъ, ограниченный на выннченю епископа конгруу, безъ выставленя на епархiальны недостаткы причинитася не мбгъ бы въ даннѣмъ отже случаю повннѣе бтъ постаратися о потрбнбѣ до того сумы, шо потрбннѣе; тблько-жъ станъ фонда религиозного; тблько-жъ станъ фонда религиозного домагася якъ найббольшою опцiею. Выдатки же на удержанє епископа-суфрагана въ Перемышлѣ не принесли-бы вбвннѣемъ длѣ церкви и державы, бо все ихъ сумы повннѣе совбтомъ с борныхъ крмлытанъ, а бтъ-бы отже тблько злишнихъ оббязань.

дѣвъ, яко подозрѣнныхъ о заговорѣ анархистиче-
скомъ. — Въ Дрогобычѣ, въ аптаціи п. Рачки
отривши передъ колымакою діями лаборанта Ми-
хайло Чумукъ, родомъ зъ Дѣшичъ, написавши въ
контрату мѣченого въ снѣжноту. Чумукъ думавъ,
що то чиста оковита и вышивъ на опору порцію
и въ колыма хвалъ було вже по нѣмъ. — Дня
18 с. м. шайла велана туча съ градомъ въ Стрый-
сѣмъ въ околицѣхъ наддистриктскихъ. — Ар-
хивариусъ Райнеръ, ген. инспекторъ обороны кра-
евое прихавъ онюгда до Львова. — П. Павло
Виспенъ, ассистентъ при кафедрѣ хеміи, получилъ
на львовскій университетъ дня 18 с. м. степень
доктора философіи. — Будова будинку для ди-
реції желѣзницъ державныхъ у Львовѣ при у-
лицѣ Мазаровскій розпочнѣна ще сего року; на
конкурсіи планівъ головной фасады устояся про-
ектъ будинкового п. Равского, того самого, що
выставивъ будинковъ соймовый. — Намѣстництво
розвизало товариство самоотбѣныхъ руководящихъ
дѣлъ и промисловцѣвъ у Львовѣ. — Дръ Лаврентій

Жмурко вырванный ректоромъ львовского универ-
ситету на рокъ 1886. — П. Юркашъ-Кохъ, вице-
президентъ галицкой дирекціи окарбовои, полу-
чилъ командорскій крестъ ордера св. Леопольда.
— Бурмистромъ въ Богородчанѣхъ вырванный п.
Бароль Казякъ а заступникомъ дръ Тумякъ. —
Въ Черыбцахъ отбулося дня 18 с. м. въ гр. кат.
церквѣ вѣнчанье п. Северина Виликевича, учи-
теля гимназ. въ Черыбцахъ съ панією Гаевкою,
донькою адьюнкта суду краевоего. — Землетря-
сенье въ Кашмирѣ зруйнувало 70.000 домѣвъ,
при чѣмъ згинуло 3081 людей.

Вѣсти зъ Аепархіи Львовской.

Въ президію приняты: А) На капелланію
Грядъ дек. львовского оо.: I) Строцкий Тео-
дизъ изъ Старомѣшны; II) Брилянский Володи-
маръ изъ Чижикова; III) Козюкъ Павло изъ Вы-
совье въ Волобовѣ, дек. тымоменицко-
го оо.: I) Заклявскій Алексѣй изъ Соколова; II)
Сумукъ Андрей изъ Микulichна; III) Недельскій

Мелотій изъ Братышева. — В) На Пацкѣвъ,
дек. ставиславского оо.: I) Дроздовскій Густавъ
изъ Пацкова; II) Левинскій Евгений изъ Гостова.
— Г) На Покровцѣ, дек. стрыйского, о. Ю-
ліанъ Дуткевичъ лишь одинъ. — Д) На Губинѣ,
дек. бучацкого оо.: I) Гавацкій Стефанъ изъ Я-
мельницѣ; II) Садовойскій Михайла изъ Губина.

Отпустку получивъ о. Володимиръ Микитка,
парохъ Куцисецъ на 6 недѣль.
Митрополиха консисторія вставилася до
намѣстництва о вызначеніи платнѣвъ зъ фонда ре-
лигійного для прав. сотрудника въ парохіи Бе-
режниця королевска, при хорѣмъ пароху о. Юанѣ
Покынькомъ.

Позволеніе до испиту конкурсового получивъ
о. Станиславъ Алексевичъ, сотрудникъ при цер-
квѣ св. Петра в Павла у Львовѣ.

Переписка Редакціи и Администраціи.
Всѣ Зах. Пд. въ Ман. Зъ послышки передано
все, куды слѣдувало. Намѣстництво подтвердило
принятые отатутѣвъ дня 22 л. червня.

Аптика РҮКЕРА во Львовѣ
порукае
препараты зъ гумы и выробы каучуковыя
для потребъ хирургическихъ и иныхъ подлѣкъ

Велика партия
остатковъ сукна
(3 до 4 метры)

у всѣхъ краяхъ, на одѣ-
гу мужской, на акортенъ,
желтой манты отъ дошу,
на женской платьяхъ, про-
сыла за послѣдними дѣ-
остатокъ по 3 гульденъ.
L. Storck, Brunn.
Остатки во до влобова
принимали лавка. Лавка
высокогого лавка. Лавка
Лавка лавка лавка

КАЗИМИРЪ ЛЕВИЦКІЙ

ГОЛОВНЫЙ СКАДЪ ДЛЯ ГАЛИЧИНЫ

Порцеляны, Скла и товарѣвъ мѣшанныхъ

У Львовѣ, улица Трибунальска ч. 6.

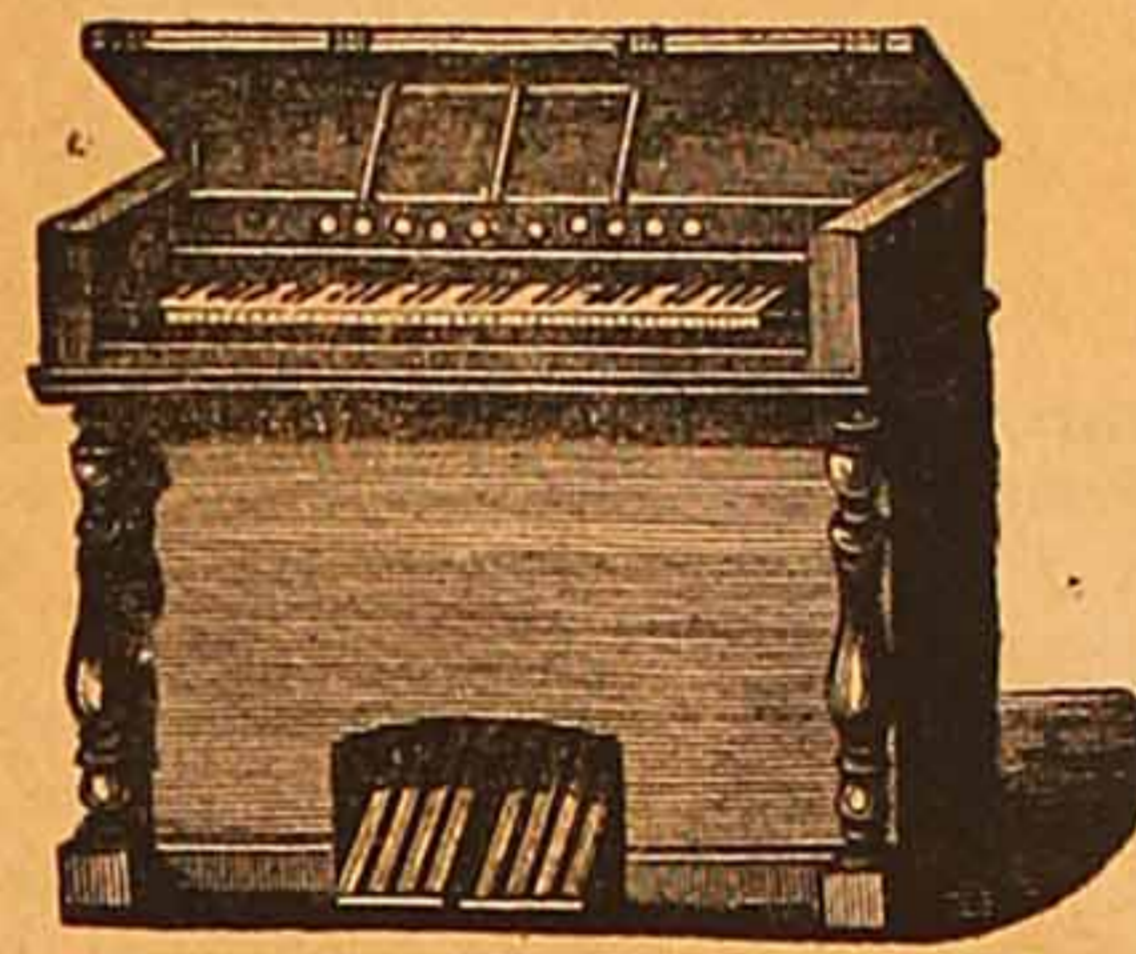
Заложенный въ роцѣ 1845.

порукае английскій

НОЖЪ И ВИЛКИ

столовой и десеровый, въ рогъ або дерево оправий

НОЖЪ И ВИЛКИ столовой и десеровый зъ хиньскогого
срѣбла.



1872 9-2

властитель фабрики органѣвъ и гармоніюмъ у Львовѣ, ул. Хоршляна, ч. 4

ОПОВѢЩЕНЬЕ.

Понеже знаю, що Высокоповажаній Отцѣ духовній
уряджують при церквахъ хоры, прото порукаю мою
ФАБРИКУ ГАРМОНІЮМЪ (або ФИСГАРМОНІЮМЪ) ДО УЧЕНА СЛУЖИ-

Высокоповажаній п. проф. Н. Вахнянинъ купивъ въ
русской гимназіи у Львовѣ инструментъ моего выробы и хотѣлъ
дати Высокоповажаній Отцѣмъ духовнымъ о томъ дѣлѣ
пожиточный инструментъ найдѣшшу информацийю.

Цѣна тыхъ инструментѣвъ отъ 70 зр. а. в. и выше. Дѣ-
такожъ на раты.

Съ поважаньемъ

ІОАНЪ СЛИВИНСКІЙ,

Цѣс. кор. уприв.
ГАЛИЦКІЙ АКЦІОННЫЙ БАНКЪ ГИПОТЕЧНЫЙ
выдае во Львовѣ и черезъ филии
въ Краковѣ, Черновцахъ и Тернополѣ

АСИГНАТЫ КАСОВІЙ

4 процентовой платнѣ въ 30 днѣвъ по выповѣдженію.
4 1/2 " " " " 60 " " "

Львовѣ, 7 сѣчня 1884.

ДИРЕКЦІЯ.

(1848 30-2)

„НАРОДНА ТОРГОВЛЯ“

у Львовѣ, Станиславовѣ, Перемышлѣ, Тернополѣ и Дрогобычѣ
порукае изъ своихъ богато заасотровныхъ складѣвъ

Каву
Чоколаду,
Чай,
Шукоръ,
Оливу,
Опѣтъ,
Сиръ швайцар. брандью,
Мѣдъ прѣсный и пить,
Опѣтъ южній,
Корѣлье,
Сардини, селедѣй,
Горѣлки,

Ликеры, Румъ,
Вина въ бутылкахъ
и барывкахъ,
Мыло, мыла рупъ,
Крохмалъ, фарбу,
Корни,
Смаровно на ножи,
Свѣчи перъ и столъ,
Воскъ,
Цѣты до свѣчокъ,
Кадило,
Карты,

Воды минеральной,
Водки роды шѣтокъ (тоа-
товалетній, до поѣлгоги, до
обуви и до коней),
Масу до поѣлгоги,
Шварцъ безъ витриолоу,
Найръ,
Пѣра, рупки,
Олопѣтъ,
Лякъ,
Чорняло (аграмента),
Порошокъ на овяды.

Цѣныкъ выславае на жапанѣ франко
5 до 6 килограмовыхъ посылкѣвъ почтова оплатѣ выноситъ немного,
такъ шо оплатитѣся и зъ найдѣшшихъ сторѣвъ заволяти потрібній
для дому артикулы.

Вступаящій въ члены товариства „Народна Торговля“, платятъ вписово-
го 1 зр. и удѣлъ вымѣнѣ одинъ, вымослѣій 10 зр. Той удѣлъ остався вла-
дѣнствомъ члена и опрорентуеся дивидендоу, котрой высота назначаетъ по у-
кѣченію рѣчныхъ рахунѣвъ. „Народна Торговля“ принимаетъ такожъ грошѣ
на шавничѣ книжочки и платитъ отъ нихъ 5%.

5 килевѣ

БОЧѠВКИ ВИНА

порукае

Торговля Гегелайско-токайскихъ винъ

К. Ф. ПОПОВИЧА

1257 (32-52) ВЪ ТЕРНОПОЛѢ

- 1 бочѠвка Гегелайского столового . 2 зр. 10 кр
- 1 " Гегелайского столового луч-
шой якості 2 зр. 30 кр и 2 " 50 "
- 1 " Гегел. стол. ароматичного 2-70 и 3 зр.
- 1 " Самородного вытравного . 4 зр. 30 кр.
- 1 " Ермелеки-Бакаторъ стол. 2 " "

Повыше наведеней цѣны розумѣются вразѣ
съ бочѠвкой окованною желѣзными обручамъ и о
плаченымъ портомъ почтовымъ, такъ шо благо-
склонный отбиратель жадныхъ больше коштовѣ
не попятятъ. Купуючи
вина особногъ только у
продуцентѣвъ рупчатъ на
здоровѣ добръ, натураль-
ный и лучший вина якы зъ
Вершець, и просятъ о ла-
сковай замовленія.

Учителя

для дѣтей школъ народныхъ можна
одержати на часъ ваканціи на мѣр-
ною надгородноу зъ помежи уче-
ннѣвъ семинаріи учительской у
Львовѣ. Интересованій родичѣвъ зво-
лятъ удаватися въ обѣмъ дѣлѣ якъ
найкорше до катехита о. Алек-
сандра Стефановича у Львовѣ
(улиця Рука, ч. 3), подаючи
довжносты учителя и надгороду.
(3-3)

Парохія Вороцовъ

деканату городского, 1 3/4 милѣ
отъ Львова есть до замѣны за
приходъ на Пѣдборю въ Стрый-
сковѣ, Станиславовскомѣ або Ко-
ломыйскомѣ.

Ближайшій вѣсти подаетъ о. Еми-
ліанъ Вѣлецкій, парохъ въ Воро-
цовѣ, почта Мшана коло Львова.

Потребую доброго рисовни-
ка, ознакомленого такожъ съ бу-
дывлями надземными (Hochbauten)
и свѣдущего руского языка и
письма.

Прошу о зголошенія съ свѣ-
доцтвами въ якъ найкоротшомѣ
часѣ.

Василь Нагрный
Львовѣ ул. Городецка ч. 39.

Теофиль Копыстыньскій

9-10 артистъ-маляръ,

отъ колыканайцѣтъ лѣтъ звѣстный
изъ своихъ працѣвъ религійного ма-
лярства принимаетъ иконы волого
рода и величаны; украшае
такжъ внутреня церквей поѣла
густо и стилоу по мѣрныхъ цѣнахъ

Теоф. Копыстыньскій.
Львовѣ, ул. Крайовска, ч. 20.

Не буде вже латаного бѣля!

Мойъ удалой сконструувати прирядъ, за помощью котрого на
великомъ ушкожденнѣмъ бѣлю и т. д. можна поповсавѣ мѣсе машинноу до
шита скоро и такъ красно зяткати, шо не видно зъ того нѣ
наименшого слѣду. — Сей прирядъ можна приправити до машинъ
до шита якои безубѣ системы и можна его поѣла залученого поповсавѣ
такъ легко уживати, шо навѣтъ и менше вправлений въ
шито на машинѣ може дойти до пожданого успѣху.
Цѣна зр. 150 за послѣдлатоу, при посыланіи сумы на передѣ
(такжъ въ маргахъ почтовыхъ всѣхъ краѣвъ) выслава франко.

Georg Grasser,

Graz, Maigasse 15 (Steiermark).

ТОВАРИСТВО „ПРОСВѢТА“

при зближающихся испытахъ въ школахъ народ-
ныхъ подае до вѣдомости Свѣтъ. Радъ школь-
ныхъ, Всѣ священниковѣвъ, катехитѣвъ,
учителѣвъ и родичѣвъ, шо книжки накла-
ду товариства, призволеній Кр. Радоу Школѣвъ, на
иреміи для учениковѣвъ, красно оправлений,
можно набути въ канцеляріи товариства при
ул. Скарбѣвской ч. 2 по слѣдуючій цѣнѣ:

- Перекотиполе 18 кр.
- ЛастѠвка 20 "
- Добре роби, добре буде 17 "
- Розказы про силы првроды 20 "
- Оновѣданя о житю св. Бориса и Глѣба 20 "
- Повѣстки для дѣтей 25 "
- Сестра 15 "
- Байки 22 "
- У пронасть дорога ховзка 28 "
- Зоря 22 "
- Исторія Рука Ч. II 23 "
- Исторія Рука Ч. III 28 "
- Звѣрята шкѠдий и пожиточній 42 "
- Паша, душа въ господарствѣ 35 "
- О користномѣ ужитю неужитковѣвъ 22 "
- Де шо про здоровье 20 "
- Житѣ св. Кирила и Методія 22 "
- Ленъ и конопилъ 24 "
- Рогата худоба 45 "
- Про живоцлты и лѣсы 20 "
- Кривопрояга 22 "
- Веніаминъ Франклинь 16 "
- Молятвамъ народнымъ (въ звѣчайной
оправѣ) 20 "

въ лучшей оправѣ:

- а) хребетъ полотняный и золоченый
крестъ зъ переду 25 кр.
- б) цѣла оправа полотняна, береги зо-
лоченый и золоченый крестъ зъ пе-
реду 35 кр.
- „Зоря, безплатна учителька“
въ хоршомѣ перешлетѣ 35 "
- я въ звѣчайной 20 "
- Коваръ Т. Шевченка оправлений въ
полотно и съ вызолоченымъ заго-
ловкомъ 40 "

Всѣякъ замовленія выславають ся скоро и
точно.

Можна оглядати шо дня, лишь на по-
роткій часѣ отверту



ФИГУРЪ

ВОКОВЫХЪ

подобю
до М. Донесота Папонтикумъ въ Лондонѣ.
Межи численными по мастеровки выколочеными ра-
ботами найбільше отзначаетъ платична сезансийна тру-
па зложена въ 50 есгуръ натуральной выколочы
преоставляюча

Мункачого:
Христось передѣ Пилатомъ,
выколочана панамы Бено и Равіе, профессорамъ пар-
ской академіи штукъ красныхъ.
Ближайшій поповсавѣ подлатутъ воины въ де-
творенія выколочы. Оглядати можна шо данъ отъ 11-
12 годины передѣ поуданемъ и отъ 5-10 воеренъ
Вступѣтъ отъ особы 40 зр.
Войсковой отъ сельдсебѣя нишо и дѣтъ да-
тять половину. Съ найбільшымъ поважаньемъ
„Лой Веламъ“

Молочарня Подольска

при улицѣ Академичной, ч. 24.

Шо дня свѣже подметанье въ скляныхъ
слѠжѣхъ.

Домашній выктъ по умѣренной цѣнѣ.

Огнетреваліи и безпечній отъ влани

КАСЫ

СИМОНЪ АЕГЕНЪ,
у Львовѣ, ч. 19 ул. Валова.
(Прислелъ о корреспондентіи въ вѣдомомъ)